



مرکز تحقیقات اسلامی

اصفهان

گامی



الحق  
علیه  
السلام

www.ghaemiyeh.com  
www.ghaemiyeh.org  
www.ghaemiyeh.net  
www.ghaemiyeh.ir



# LEVÈNEMENT D' Ashgourra

Abdoulkarim Saïd Abdoulkader / Illustration de El-Hadj Abdoulkader



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

# L'événement d'Ashoura

نویسنده:

Mohammad Saeed Bahmanpour

ناشر چاپی:

Illustrate par Parviz Eghbali

ناشر دیجیتالی:

مرکز تحقیقات رایانه‌ای قائمیه اصفهان

# فهرست

۵	فهرست
۶	L'événement d'Ashoura
۶	Spécifications du livre
۷	Point
۱۰	:Preface

**L'événement d'Ashoura**

**Spécifications du livre**

Bahman pour et Eghbali

D'Mohammad Saeed Bahmanpour lustrate par Parviz Eghbali

L'EVENEMENT D' ASHOURA

Auteur: Mohammad Saeed Bahmanpour

lustrate par Parviz Eghbali

Traduit par Jivan Mountazir

Premiere edition: Fevrier ۲۰۰۸

ed. Nedabook

info@nedabook.ir

Bahmanpour . Mohammad Saeed

Auteur: Mohammad Saeed Bahmanpour

lustrate par Parviz Eghbali

. Traduit par Jivan Mountazir ed

Nedabook

AU NOM DE DIEU, LE CLÉMENT,  
LE MISÉRICORDIEUX

# Ashoura

L'ÉVÈNEMENT D'

Mohammad Saeed Bahmanpour / Illustré par Parviz Eghbali



P: 1

**Point**

Image

□

P: ۲



D'Mohammad Saeed Bahmanpour Iustrate par Parviz Eghbali L'EVENEMENT D'  
ASHOURA Auteur: Mohammad Saeed Bahmanpour Iustrate par Parviz Eghbali Traduit  
par Jivan Mountazir Premiere edition: Fevrier ۲۰۰۸ ed. Nedabook info@nedabook.ir  
Bahmanpour. Mohammad Saeed Auteur: Mohammad Saeed Bahmanpour Iustrate  
. par Parviz Eghbali Traduit par Jivan Mountazir ed

Nedabook

□

P:۳

L'histoire de Karbala, étant une histoire tragique et triste a été tout au long de  
.l'Histoire, la source d'inspiration des hommes de bonne volonté et des grands esprits

Imam Houssein, a subi avec les bras ouverts les pointes .des lances et des épées, a  
souffert pour la mort de ses compagnons, ses enfants, a souffert pour l'orphelinat des  
enfants et la captivité des femmes, parce qu'il a voulu, comme le Saint- Prophète a  
souligné, être «la lumière de guidance et le bateau du salut>> ... et ainsi, Ashoura,  
. n'est plus un jour ordinaire, mais un jour marquant de

l'Histoire, une Histoire! Ashoura n'est pas une incidence, mais une conviction, et la  
.source d'inspiration pour tous les assoiffés du droit

Ce livre est une histoire illustrée de ce qui s'est passée à Karbala, basée sur les  
documents et sources les plus crédibles. Ce livre essaye de faire revivre l'épopée  
.éternelle de Karbala dans les esprits des enfants et des adolescents

Esperons que la lecture de ce livre nous donne les leçons de la foi, de la conviction, du  
.sacrifice et de la bravoure

□

Yazid, fils de Mu'awiyah, etait un jeune ivrogne et incroyant, consacrant son temps aux plaisirs mondains. Mu'awiyah, qui, apres le deces de Ali ibn Abi Talib prit le pouvoir par la force et se nomma successeur du Saint Prophete Mahomet, gouvernait injustement, et souhaitait nommer Yazid comme le futur successeur du Saint Prophete

.Apres moi c'est mon fils Yazid qui va gouverner sur les Musulmans

□

P: ۵

Après la mort de Mu'awiyah en mi Rdjab a Cham, Yazid ecrivit une lettre au gouverneur de Medine, Walid Ibn Utbah. II y ordonne a Walid d'obtenir urgemment le .consentement de Hussein avec sa gouvernance

Ecris: Si Hussein ne me prete pas serment d'allegeance et ne m'accepte pas en tant .que gouverneur, coupe sa tete immediatement et me l'envoie

.c'est une lettre de la part du commandant des Croyants Yazid ibn Mu'awiyah

.le messenger de Yazid alla chez le gouverneur de Medine, Walid ibn Utbah

.Mu'awiyah est decede

?Que s'est-il passe Ibn Utbah

Lorsque le messenger de Walid alla voir Imam Hussein, celui-ci etait en train de prier  
.dans la mosquee du Saint Prophete

.O petit-fils du Saint Prophete Walid Ibn Utbah vous appelle

Qu'est-ce que le gouverneur de Medine en veut-il a hussein a cette heure de la nuit?  
Hussein ibn Ali, qui etait au courant de la mort de Mu'awiyah ainsi que des intentions  
de Walid, rentra chez lui. II rassembla trente des membres de sa famille et leur dit de  
.s'armer, et de l'accompagner au palais de Walid

Hussein a dit a ses compagnons de l'attendre a l'exterieur du pa-lais, et alla voir  
.Walid, seul

O Aba abd Allah Laissez-nous venir avec vous a l'intereur. c'est possible qu'ils vous  
.causent du tort

mon frere Abou al-Fadl sestez ici. Je vous ferai signe au cas ou ils me porteraient  
.prejudice

Mu'awiyah est mort et avant de nous quitter, a designe Yazid comme gouverneur des Croyants et successeur du Saint Prophete. Yazid demande que vous lui pretiez .serment d'allegeance

Que s'est-il passe pour que le commandant me demande a une heure pareille de la nuit? Mais Yazid est un ivrogne me croyant et ignorant Comment les musulmans ont-ils .accepte qu'il gouverne sur eux? Il n'y a pas d'autres solutions

.C'est l'ordre de Yazid

.O Aba abd Allah Tu n'as d'autre choix que d'accepter de preter serment

Je ne pense pas que prêter serment secrètement et en pleine nuit puisse avoir quelconque importance. Ne voudrais-tu pas plutôt que cela se fasse en plein jour et .publiquement? oui, c'est vrai

.Ainsi, Imam Hussein demanda à Walid d'attendre jusqu'au lendemain

Mais Marwan ibn al-Hakam, qui était un homme grossier et faisait partie des ennemis du Saint Prophète, obligea Walid à acquiescer le serment d'allégeance à ce moment .meme

Si Hussein s'en va d'ici, tu ne le retrouveras plus. Qu'il prête serment, sinon coupe-lui .la tête

.Marwan essaya d'empêcher l'Imam de quitter le palais, mais l'Imam le lança à côté

?Menteur c'est toi qui veux me couper la tête ou lui



.De ce fait, Imam Hussein a pu s'echapper a preter serment d'allegeance a Yazid

.Allons-y et faisons confiance a Dieu sur ce qu'il en adviendra

.Dans le palais, Marwan reprocha a Walid d'avoir laisse l'Imam s'en aller

Malheur a toi! Essaies-tu de m'eloigner de ma religion? Quel chatiment me serait



attribue lorsque je me presenterai le jour du Jugement devant Dieu, avec les mains  
impregnees de sang de Hussein? Tu ne m'as pas ecoute. Par Dieu. Je jure que tu ne  
.pourras plus le retrouver

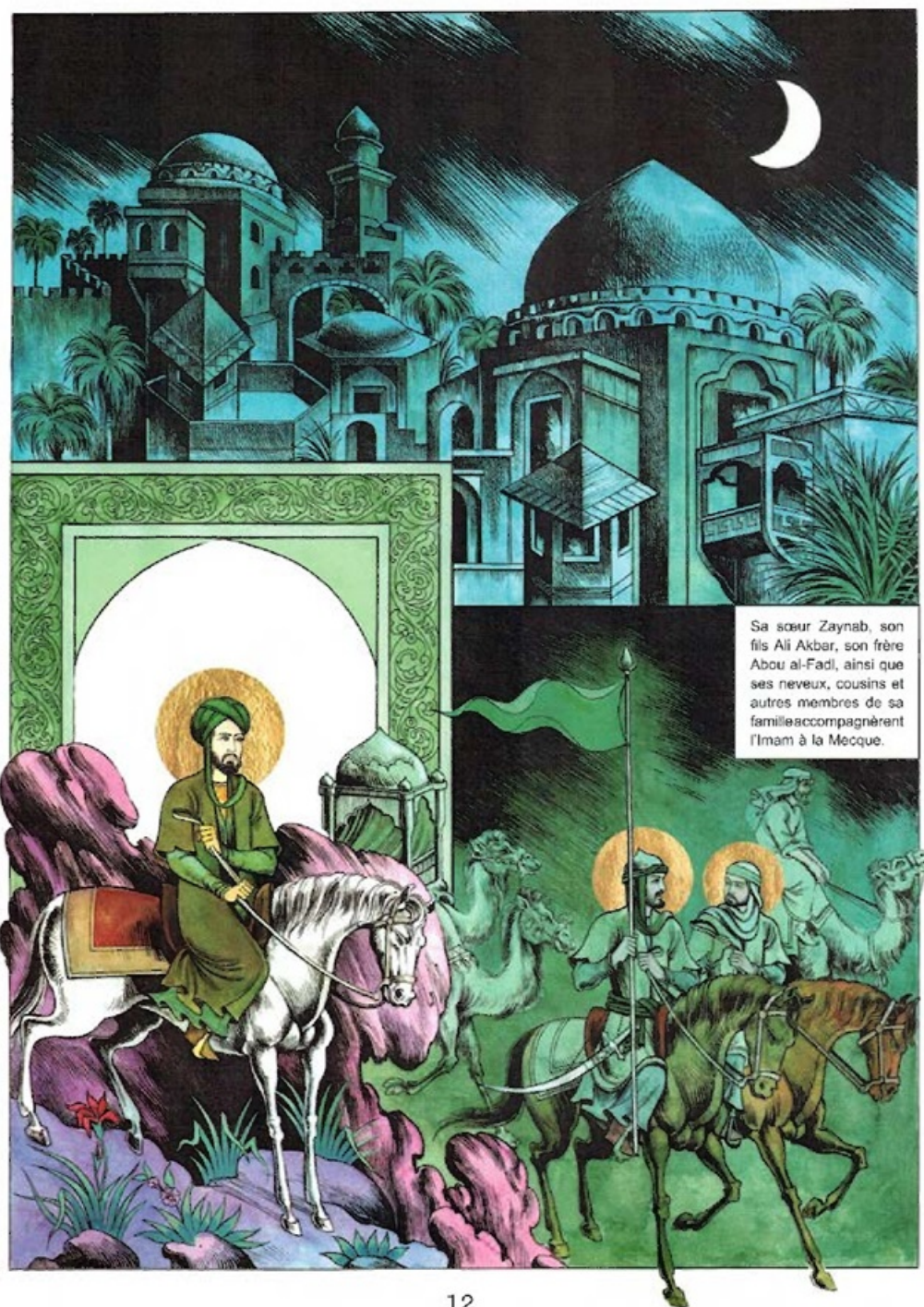
P: ١٠



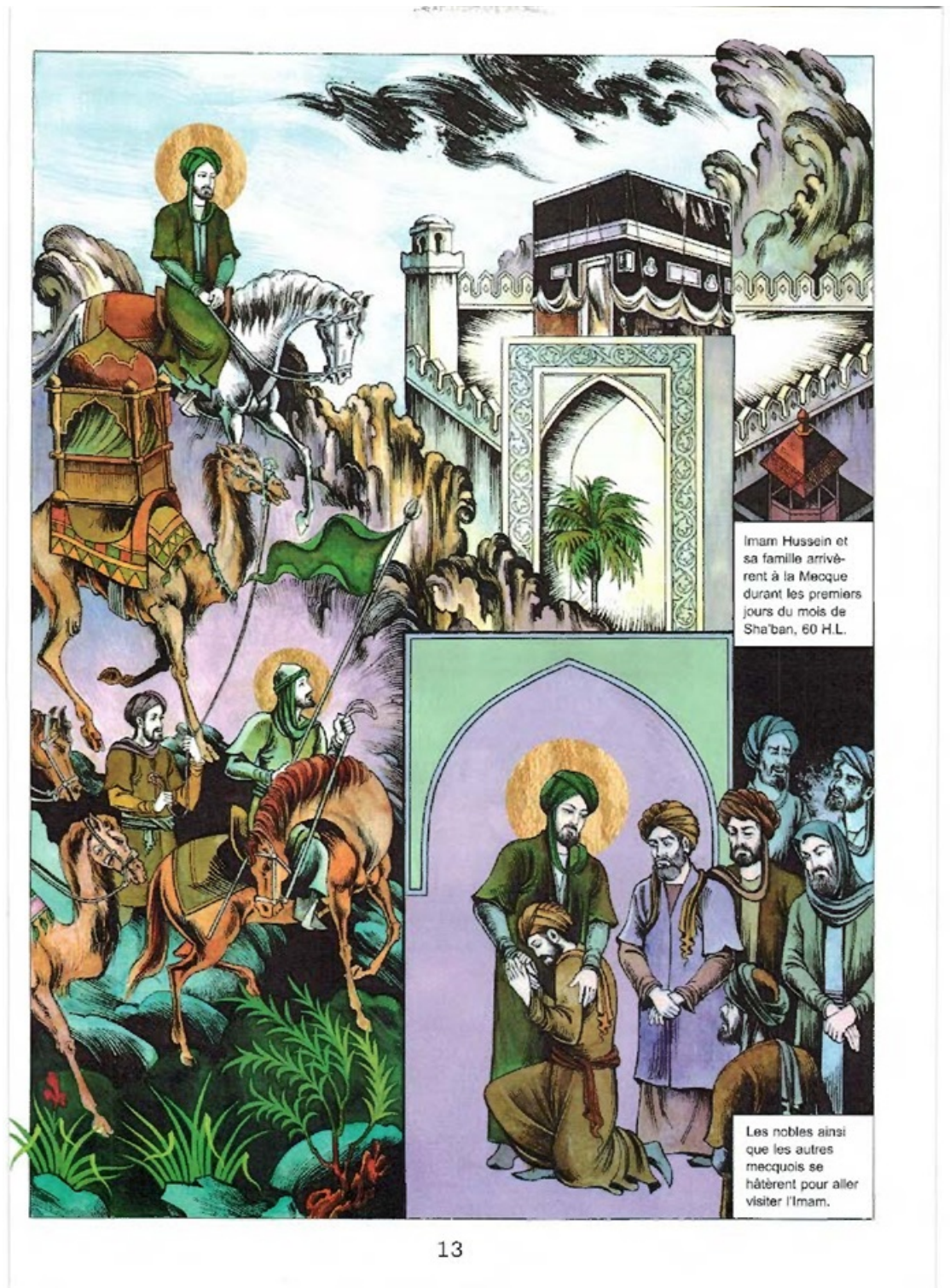
Le lendemain, Imam Hussein resta a Medine. Dans l'apres-midi, Walid envoya quelqu'un pour aller le chercher, mais l'Imam demanda a attendre une nuit de plus. Et pendant cette nuit, secretement, ii quitta Medine pour la Mecque

Avant de quitter Medine. l'Imam alla sur la tombe du saint Prophete pour lui fair ses adieux





Sa soeur Zaynab, son fils Ali Akbar, son frere Abou al-Fadl, ainsi que ses neveux, cousins et autres membres de sa Imam Hussein et sa famille arriverent a la Mecque



Imam Hessein et sa famille arrive-  
rent a la Mecque durant les premiers jours du mois  
de Sha'aban, ٦٠ H.L

.Les nobles ainsi que les autres mequois se haterent pour aller visiter l'Imam



D'autre part, les gens de Koufah accueillirent la nouvelle de la mort de Mu'awiyah avec joie

Ecoutez! Comme vous le savez, Mu'awiyah est mort, et Hussein a refusé de prêter serment d'allégeance à son fils Yazid

Puisque vous êtes les partisans d'Hussein et de son père Ali, envoyez-lui une lettre

annonant que vous etes pret a vous battre pour lui. Mais attention! Si vous ayez peur de Yazid et ne pourriez pas porter secours a Hussein, ne le dupez pas avec de belles paroles sans fondements

Nous ferons tout ce qu'il nous demandera, meme s'il nous faudrait sacrifier nos biens et notre vie

Un certain nombre des Shi'as de Koufah se reunirent dans la maison de Sulayman ibn Surad

Jamais! Nous nous battons pour Husien jusque'a la mort

Nous ne nous soumettrons jamais au pouvoir de Yazid

Nous lui ecrivons une Lettre d'invitation sur-le-champ; nous ne reconnaissons qu'Imam Husien comme notre dirigeant



Ainsi, les habitants de Koufah se regroupèrent par petits groupes pour écrire à l'Imam. L'Imam recut environ 150 lettres, l'invitant toutes à venir s'installer à Koufah et à devenir leur dirigeant

... De Shabath ibn Rab'i, Hajjar ibn Abjar, Urwah ibn Qays, etc

à Hussein ibn Ali. «En effet, les jardins de Koufah sont devenus verts et les fruits sont



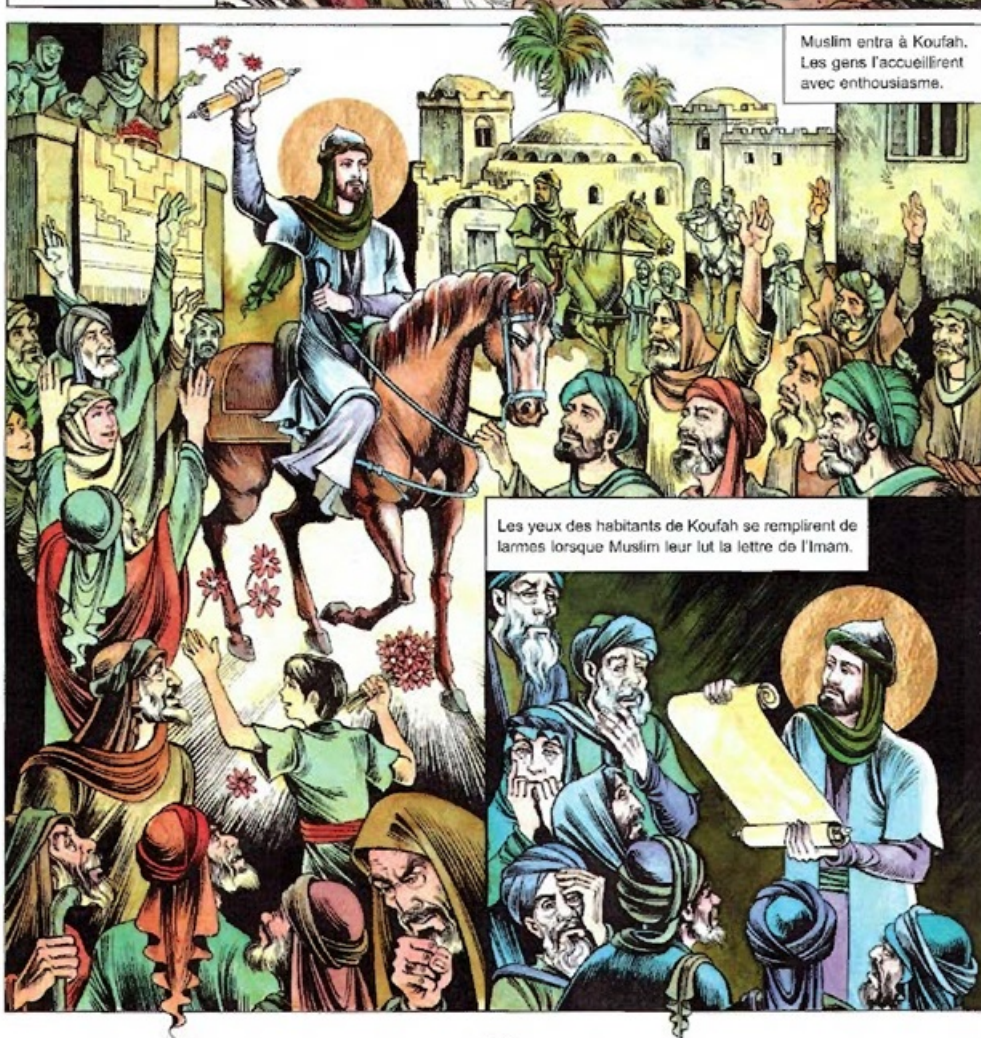
.tous murs

Alors, rejoignez Yite cette grande armee, mobilisee et prete a vous aider . Que la paix soit sur vous!) Au nom de Dieu, le Clement, le Misfricordieux. C'est une lettre destinee a Hussein ibn Ali, de la part de ses partisans de Koufah

.Tout le monde vous attend, et ne reconnait autre dirigeant que Vous»

«!Alors, Yenez Yite! Vite! Vite! Que la paix soit sur vous

P: ١٥



Après que les lettres des habitants de Koufah parvinrent à l'Imam les unes après les autres, celui-ci leur envoya une lettre de réponse par l'intermédiaire de Muslim ibn Aqil. J'ai reçu vos lettres et vous envoie mon cousin, Muslim ibn Aqil. Il me rapportera si vos opinions et points de vue coïncident à ceux que vous aviez décrits dans vos lettres. Puis, si Dieu le veut, je vous rejoindrai

.Muslim entra a Koufah. les gens l'accueillirent avec enthousiasme

les yeux des habitants de Koufah se remplirent de larmes lorsque Muslim leur lut la  
.lettre de l'Imam

P: ١٤



Dix-huit mil le personnes preterent serment d'allegeance a Muslim. En constalanl un tel comportement de la part des habitants de Koufah, ii ecrivit une lettre a l'Imam .l'invitant a le rejoindre a Koufah

D'autre part' Oumar ibn Sa'd et d'autres partisans des Oumeyyades, mecotents des evenements se deroulant a Koufah , ecrivirent une lettre a Yazid l'informant sur la

.situation en cours

Dix-mille personnes, les grands comme les gents de rue, vous ont préré serment. Alors, venez a Koufah maintenant! Lorsque la lettre lui parvint, Yazid renvoya le gouverneur de Koufah et le remplaça par Oubayd Allah ibn Zyad a qui il ordonna .d'arreter Muslim ibn Agil

II n'y a qu'une seule personne qui peut renverser cette situation et mettre les habitants de Koufah de notre cote. Et cette personne n'est autre qu'Oubayd Allah ibn .Zyad

Ibn Zyad etait un homme cruel et sans pitie. C'etait le fils d'une femme .depravee,nommee Marjaneh

P: ۱۷



.Faites attention mon seigneur , Nous ne devons attirer l'attention de personne

Oubayd Allah ibn Ziyad entra secretement a Koufah avec quelques-uns de ses .hommes. II alla directement au palais et prit le pouvoir

Après maintes recherches, ii decouvrit que Muslim ibn Aqil s'etait refugie chez Hani ibn .Urwah. Hani, qui etait un vieil homme sage et croyant, fut arrete et torture

.Muslim, face a cette situation, se prepara pour une guerre contre Ouayd Allah

Dites a tous ceux qui ont prete serment d'allegeance a Hussein de se preparer pour la  
.guerre

P: ١٨



Des milliers de personnes se rassemblèrent pour la guerre. Muslim rassembla sa troupe et désigna les commandants de son armée.

Une violente bataille commença et les quelques soldats d'Ibn Ziyad furent battus rapidement.



Ibn Ziyad, extrêmement terrifié, s'enfuit dans son palais et ordonna de fermer et de bloquer toutes les portes

Ibn Ziyad médita sur une ruse

Il devrait sûrement y avoir une solution

Fermez les portes et sécurisez-les

Où sont les aristocrates de Koufah? Ils sont ici mon seigneur

Vous êtes les grands de Koufah. Alors, allez-y et effrayez-les sur le fait de supporter Muslim. Dites-leur que s'ils nous soutiendront, ils auront une récompense. Et que s'ils luttent contre nous, une punition sévère. J'attends

De ce fait, les aristocrates de Koufah, dont la plupart avaient envoyé des lettres d'invitation à Koufah à l'Imam, s'incrusterent entre ces gens et commencèrent à les convaincre d'abandonner Muslim

Dans très peu de temps, une grande armée arrivera de Damas, et vous serez tous tués! Venez vous joindre à Ibn Ziyad! Il est le représentant du calife des Musulmans

Quiconque le rejoindra sera en sécurité! Rentrez chez vous et ne sermez pas la discorde

Si vous ne rentrez pas chez vous en ce moment même, vous serez privés de vos honoraires à la trésorerie, et vos enfants ne pourront plus bénéficier des dons de la part du commandant

Les hommes et les femmes, craignant l'attaque des armées de Damas, ramenaient leurs proches qui se battaient au côté de Muslim, jusqu'à ce qu'au coucher du soleil, il ne restait pas plus de trente personnes auprès de lui

.L'armée syrienne sera bientôt là, mon fils, Abandonne le combat

.Partons, Cette foule est assez suffisante pour Muslim

Muslim et ses trente compagnons allèrent à la mosquée pour accomplir les prières du soir. Cependant, ceux-là aussi l'abandonnerent en cours de prière

Lorsque Muslim sortit de la mosquee, il se retrouva seul. Personne meme n'etait la  
pour lui indiquer le chemin

Muslim, qui ne connaissait pas Koufah, commença a errer dans les rues. Une femme  
nommée Taw'ah attendait son fils a la porte de sa maison. Fatigue et assoiffé, Muslim  
lui demanda un peu d'eau a boire

qui es-tu jeune homme? Pourquoi ne rentres-tu pas chez toi? La situation de la ville  
est dangereuse

Taw'ah autorisa Muslim a rentrer chez elle et s'y cacher

Dieu ne pardonnera jamais a ceux qui ont un tel comportement avec les proches du  
Saint prophete

Je suis Muslim ibn Agil, le cousin de Hussein ibn Ali

D'autre part, Ibn Ziyad fixa une prime pour celui qui retrouverait Muslim. Le fils de Taw'ah, qui était un jeune homme méchant et cupide, révéla le lieu de cachette de Muslim afin de recevoir la prime

les soldats d'Ibn Ziyad attaquèrent la maison de Taw'ah et arrêtèrent Muslim. Celui-ci commença à se battre, et comme les soldats ne purent pas le vaincre, ils lui laissèrent un répit

.Rends-toi Muslim. Nous te garantissons la sécurité

Est-ce que vous m'accordez vraiment la sécurité? Rends-toi et personne ne te fera plus aucun mal

.Oui, ta vie est sauvée Muslim. Range ton épée maintenant

.Je ne pleure pas pour mon propre sort

Je pleure pour Hussein ibn Ali et sa famille qui sont en route et se dirigent vers des traîtres comme vous

Muslim, qui n'avait plus la force de se battre, crut à leur promesse et se rendit. Mais les soldats s'emparèrent immédiatement de son arme, signe de la violation de leur promesse. En voyant cela, des larmes coulèrent des yeux de Muslim

Pourquoi pleures-tu? Celui qui cherche le pouvoir doit aussi être prêt à affronter de tels jours

Muslim ibn Agil et Hani ibn Urwah furent assassinés sous l'ordre d'Ibn Ziyade le neuf du mois Dhu-Hijjah, exactement un jour après le départ de l'imam, de la Mecque pour Koufah.

En cours de route, l'imam rencontra Farazdag, qui partait à la Mecque pour accomplir le pèlerinage. Farazdag se demanda pourquoi l'Imam avait laissé la majeure partie du pèlerinage inachevée, et qu'il avait quitté la Mecque juste deux jours avant les fêtes du Sacrifice.

Oui, les gens sont de cour avec vous Mais leurs épées sont avec les Oumeyyades. Tout est dans les mains de Dieu.

As-tu des nouvelles de Koufah? Tu as raison. Tout dépend de Dieu, Il décide de ce qu'il en sera chaque jour.

Lorsqu'Ibn Ziyad sut qu'Imam Hussein se dirigeait vers Koufah, il ordonna aux gens de se préparer pour la guerre. Il donna l'ordre à Hussein ibn Nomayr de renforcer la garde autour de Koufah et de s'assurer que tout soit sous surveillance.

Hussein ibn Nomayr envoya l'un des commandants de son armée nommé Hour avec un millier de soldats afin d'arrêter l'Imam Hussein et l'emmener chez Ibn Ziyad.

Si Hussein recevait des nouvelles de Koufah, il est bien possible qu'il fasse demi-tour. Vous ne devez en aucun cas le laisser retourner à la Mecque ou à Médine. Quoi qu'il en soit, vous devez l'amener ici, auprès du chef Ibn Ziyad.

.Si Dieu le veut, il en sera ainsi

.Oh mon Dieu! Aide moi Dans ma mission

Hour quitta Koufah avec son armee l'imam envoya Qays ibn Mussahhar a Koufah  
.pour Informer les habitants qu'ils s'approchaient de la ville

Es-tu un espion de Hussein ibn Ali? Il est espion parce qu'il ne veut pas dire d'ou il  
.vient, ni ce qu'il veut

.Mais Hussein ibn Nomayr arrete Qays en route et l'emmena chez ibn Zyad

Si tu n'es pas un espion de Hussein ibn Ali, monte sur la chaire et maudis-le devant le  
.peuple. dans le cas contraire, je te tuerai

.D'accord J'accepte

Lorsque les gens se rassemblèrent dans la mosquée, Qays monta sur la chaire et au  
.lieu d'insulter l'Imam, il appela les habitants de Koufah à se joindre à lui

O gens! Hussein est l'un des meilleurs serviteurs de Dieu. Il est le fils de Fatima, fille  
bien-aimée du Saint Prophète. Je suis son messager. Soyez fidèles à votre serment et  
.soutenez-le alors qu'il vient vers vous

.. Arrêtez ce traître! J'atteste qu'il n'y a point de Dieu qu'Allah. J'atteste que Mahomet

.Sous les ordres d'ibn Ziyad, Qays ibn Musahhar fut poussé du palais et martyrisé



L'Imam recut les nouvelles du martyre de Muslim ibn Aqil et de Hani ibn Urwah  
.lorsqu'ils atteignirent un lieu nomme Sa'labiyeh

Peu apres, l'Imam recut les nouvelles du martyre de Qays ibn Mussahhar. II  
.rassembla ses compagnons et leur a parle

Sachez que nos partisans nous ont abandonne. Quiconque le souhaite peut partir, car  
.la seule chose qui nous attend en fin de compte, c'est la mort dans la voie de Dieu

Nous nous sommes convenus d'accompagner Hussein en esperant acceder a un haut  
statul, mais quelle malchance! Nous avons fait tout ce chemin pour ne rien avoir a la  
.fin Cela ne sert plus a rien de rester avec le fils du Saint prophete

L'Imam fit asseoir la fille de Muslim sur ses genoux et la traita avec amour pour qu'elle  
.oublie !l'absence de de son pere

Je savais des le debut que les gens de koufah netaient pas dignes de confiance.  
.Hussein n'aurait pas du s'en remettre a eux

Ainsi, plusieurs personnes abandonnerent l'Imam; !'Imam continua sa route avec le  
.peu de gens qui restaient

Arrives dans une place nommee Sharaf, !'Imam ordonna a ses compagnons de faire  
.le plein en eau

.Ensuite, la petite caravane reprit son chemin

A midi, sur la route, la caravane de l'Imam rencontra l'armée de Hour dans une place  
.nommée Dhu Hussoum

mais que sont donc ces dattiers? Allahou akbar Les dattiers de Koufah! Nous voilà  
arrivés! De quoi parles-tu? Ne sais-tu pas qu'il nous reste une longue route à faire  
avant d'arriver à Koufah? Regarde bien mon ami. ce ne sont pas des dattiers mais  
.plutôt les oreilles des chevaux et les pointes des lances d'une cavalerie

.On ne sait pas s'ils sont venus pour nous battre

.C'est vrai, On dirait une armée venant vers nous

.Imam Hussein comprit que c'était une armée ennemie

Mais, voyant les soldats de Hour assoiffés, il ordonna à ses compagnons d'emporter toute l'eau en réserve afin que l'armée étanche sa soif. Mais plus tard, ce fut cette armée même qui ferma l'accès à l'eau pour l'Imam et ses compagnons à Karbala

.Pour faire la guerre

.Donnez à boire à tout le monde

.Laissez leurs chevaux se désalterer aussi

Etes-vous venus pour nous rejoindre ou pour nous battre? À midi, Hour et toute sa troupe accomplirent la prière du midi derrière l'Imam

Après la prière, l'Imam s'adressa à eux; O gens de Koufah! Je suis venu parce que vous m'aviez invité en m'envoyant des lettres. Vous aviez écrit: «Nous n'avons pas de guide, alors venez vite». Je ne compte pas me battre avec vous. Si vous avez changé d'avis, je fais demi-tour et je retourne là d'où je suis venu

.O fils du Saint Prophète! Pardieu! Je ne sais rien de ces lettres dont vous parlez

.Imam Hussein ordonna d'emmener les sacs remplis de lettres des habitants de Koufah

La mort vous sera plus facile que ce travail! Mais nous ne faisons pas partie de ceux qui ont nous à juste donné l'ordre de vous emmener à Koufah auprès d'Ibn Ziyad

Si c'eût été quelqu'un d'autre qui aurait prononcé le nom de ma mère, j'aurais fait de même avec la sienne. Mais votre mère, c'est Fatima Zahra, et je ne peux mentionner son nom qu'avec respect

que ta mère pleure sur ta mort, Hour! Que nous veux-tu? Imam Hussein ordonna à ses compagnons de se préparer pour le retour à Médine. Mais Hour et son armée les en empêchèrent

O Aba abd Allah! Je n'ai pas reçu d'ordres pour me battre et ne veux en aucun cas  
.vous causer du tort

Alors pourquoi fais- tu cela? J'ai reçu des instructions pour vous empêcher de  
retourner a Medine. Alors venez et prenons le chemin qui ne mène ni a Koufah ni a  
.Medine, et nous verrons quel ordre nous fait parvenir Ibn Ziyad

Finalement, les deux armées acceptèrent de continuer ensemble, la route qui ne  
menait ni a Koufah ni a Medine, jusqu'a ce qu'ils arrivèrent sur une terre sèche et  
.sterile, bordant le fleuve Euphrate

.Hour regarde! Un cavalier venant de Koufah

.C'est une lettre de la part d'ibn Ziyad, gouverneur de Koufah

:Du commandant Oubayd Allah ibn Ziyad a Hour

Lorsque tu reçois ma lettre, rends les choses plus difficiles pour Hussein et arrêtez- »

.vous dans une zone sèche et dépourvue d'eau

.Nous devons nous arrêter ici, c'est l'ordre d'Oubayd Allah ibn Ziyad

Zohayr, qui était l'un des compagnons fidèles de l'Imam, demanda la permission de se

.battre avec l'armée de Hour, mais l'Imam refusa

O fils du Saint Prophète! Je ne peux accepter cela. Essayez de comprendre ma situation.

.Le messager du chef surveille si j'agis conformément aux ordres ou non

Malheur à toi, Hour! C'est une terre sèche. Les femmes et les enfants ne peuvent pas

.supporter cette sécheresse et cette aridité. Passons dans les petits villages d'à côté

Zohayr, qui était l'un des compagnons fidèles de l'Imam, demanda la permission de se battre avec l'armée de Hour, mais l'Imam refusa

Je ne veux pas faire le premier pas

O fils du Saint Prophète! Laissez-nous nous battre avec eux maintenant, car d'autres troupes les rejoindront et nous ne serons plus en mesure de les vaincre!  
Imam Hussein demanda le nom de cette terre aride à ses connaissances mieux.  
Koufah

quel est le nom de cette terre? Elle s'appelle Neynawa, O Aba abd Allah! Ils l'appellent Gazeryyah aussi, O fils du Saint Prophète! Je vous en prie permettez-moi. Ils l'appellent Karbala aussi

Mon Dieu! Je me réfugie auprès de toi par Karb (chagrin) et Bala (malheur).  
Descendez-Notre lieu de rendez-vous est bien ici



Depuis ce jour, qui etait le second jour du mois de Moharram, jusqu'au neuf Moharram, une multitude de soldats rejoignirent l'armee de Koufah

.Ibn Zyad envoya oumar ibn sa'd en tant que commandant de cette enorme armee

.le sept Moharram Oumat ibn Sa'd des instructions severes de la part d'ibn Zyad

Dorenavant, barrez la route de l'Euphrate a Hussein et ses compagnons, et ne les laissez boire ne serait-ce qu'une goutte d'eau

Oumar ibn Sa'd ordonna a Amr ibn alHaflaj et cinq cents soldats d'empecher l'accès a l'eau a l'armee de l'Imam. Amr ibn al-Hajjaj fa isait partie de ceux qui avaient invite l'Imam a Koufah

.Ne les laissez pas puiser de l'eau du fleuve

Hussien! Vois-tu comment l'eau de l'Euphrate est limpide? pardieu tu ne pourras goûter ne serait-ce'une goutte de cette eau jusque a ce que vous mourriez tout de soif

Image

□

Le neuf Moharram au soir, jour appele Tasou'a, Oumar ibn Sa'd donna l'ordre  
.d'attaquer

A l'attaque

P: ٣٨

Mon frere Abbas! Demandez-leur de reporter la guerre a demain. Je veux passer cette  
.nuit a prier, a me repentir et a lire le Saint Coran

J'ai soif

O Aba abd Allah! Des armees ennemies viennent vers nous! Nous devons economiser  
.de l'eau sinon nous allons tous mourir de soif

Quest-ce que tu en dis? Si c'etaient des mecroissants qui nous auraient demande un  
.delai d'une nuit, nous leur aurions surement accorde

Ne devons-nous pas accorder un repit a Hussein qui est le petit-fils du Saint  
.Prophete? Le fils du Messenger de Dieu vous demande un repit pour ce soir

.Nous ne devons point leur accorder de repit

:La nuit, Imam Hussein rassembla ses compagnons et leur dit

Sachez que je n'ai jamais connu des compagnons aussi fidèles que vous, ni des proches aussi affectueux que vous. Maintenant, je vous délire de votre serment d'allégeance. Ce peuple maléfique en a eu à moi seul

.Alors profitez de cette obscurité nocturne pour partir

Partir pour survivre après vous? Non! que cela ne puisse jamais arriver! O Aba abd Allah! Si seulement j'avais mille âmes, je me tuerais mille fois afin que Dieu vous prévienne de la mort, vous et votre famille

Lorsque tous refuserent de partir et évoquèrent des mots tels ceux de Abou al-Fadl ou Zohayr, Imam Hussein leur informa qu'ils seront martyrisés le lendemain

Qassim ibn al-Hassan, qui était un jeune garçon; on qui se demandait si la permission d'aller se battre lui serait accordée ou non, demanda si lui aussi sera martyrisé

.Comment vois-tu la mort? Oui mon cher fils. Toi aussi tu seras martyrisé

.mon oncle! Serai-je aussi martyrisé demain? Plus sucrée que le miel

Imam Hussien ainsi que ses compagnons passerent la nuit à prier à s'incliner devant Dieu, à se prosterner et à réciter le Saint Coran

Le dix Moharram au matin, jour appele Ashoura, les deux armees se preparerent  
pour la guerre

Shimr ibn Zil Jawshan, accompagne d'un groupe de soldats de Koufah essaya  
d'attaquer l'Imam par derriere. Mais comme l'Imam et ses compagnons avaient  
creuse un fosse derriere les tentes et y avaient allume un feu, les ennemis  
retournerent au camp, decus

Avant que la guerre ne commençât, Imam Hussein monta sur son chameau et dit aux  
:gens de Koufah

O gens! Réfléchissez un peu et voyez qui je suis. Ne suis-je pas le fils de la fille de  
votre Saint Prophète? Le Saint Prophète n'avait-il pas annoncé que mon frère et moi  
sommes les guides des jeunes du Paradis? Nous ne savons pas de quoi tu parles!  
.Vous ne le savez pas parce que Dieu a scellé vos cœurs



.Tu dois te rendre aux ordres d'Oubayd Allah

Non, je ne me laisserai pas humilier par vous. Et je ne m'enfuirai pas comme des esclaves non plus, Y a-t-il quelqu'un pour protéger la famille du Saint Prophète? O Ibn Sa'd! As-tu vraiment l'intention de te battre avec Hussein ibn Ali? Oui Une guerre dans laquelle têtes et mains sont coupées

.Les paroles d'Imam Hussien impressionnerent Hour

Hour! Veux-tu aller te battre? Nous n'avons pas encore reçu les instructions pour attaquer. C'est étrange! Toi qui fais partie des braves guerriers de Koufah, et tu trembles ainsi? Je me vois entre le Paradis et l'Enfer

.ce fut là que Hour prit une brave décision

.De ce fait, Hour rejoignit l'armée d'Imam Hussein

O fils du messager d'Allah! Je suis celui qui vous a empêché de retourner à Médine. Je vous ai obligé à descendre sur cette terre sèche. Maintenant, je voudrais me repentir.

.Mon repentir sera-t-il accepté? Oui bien sûr! que Dieu accepte ton repentir

.Par la suite, Oumar ibn al-Khattab donna l'ordre d'attaquer

!A l'attaque

.Une bataille violente commença et plusieurs soldats furent tués des deux côtés

.Puis, le combat singulier commença

.Mais, les compagnons de l'Imam vainquirent tous leurs adversaires

Eh les imbeciles! Savez-vous avec qui vous vous battez? Avec des courageux prêts à risquer leur vie et assoiffés de mort. Ne vous battez pas individuellement! Les troupes de Koufah attaquèrent l'armée de l'Imam une deuxième fois. Les soldats de l'Imam se battirent avec vaillance. mais Muslim ibn Awsajah, qui était un vieil homme vertueux, fut martyrisé

!Que la miséricorde de Dieu soit sur toi. O Muslim

La guerre continua jusqu'a midi et plusieurs des compagnons de l'Imam furent martyrisés. L'Imam accomplit alors ses prières du midi avec les quelques compagnons qui restaient.

Sa'ed ibn Abd Allah se mit face à l'Imam afin de le protéger des flèches ennemies.

Voir les scènes de guerre et le martyre des hommes, ainsi que l'absence d'eau affaiblissant le corps sous le soleil brûlant furent des expériences pénibles pour les femmes et les enfants.

Tellement son corps fut rempli de flèches qu'il tomba par terre.

O fils du Saint Prophète! Ai-je acquitté votre droit?

Les compagnons de l'Imam furent tous martyrisés; les membres de sa famille se préparèrent alors pour combattre. Ali Akbar, qui ressemblait énormément au Saint Prophète, fut le premier à demander la permission à son père, et partit au champ de bataille.

Mon Dieu! Sois témoin de ces gens qui vont se battre avec le portrait craché du Saint prophète! Je suis Ali, le fils de Houssein ibn Ali. Je jure sur la maison de Dieu que nous sommes les plus proches du Saint Prophète. Nous ne pouvons nous soumettre au méprisable. Je défendrai mon père à la guerre et avec mon épée.

Image Ali Akbar fut martyrisé après avoir combattu courageusement et abattu des dizaines de soldats ennemis

.Imam Hussien, les larmes aux yeux, rejoignit le corps déchiqueté de son fils

Que Dieu élimine ceux qui t'ont martyrisé! quelle audace d'oser violer l'estime du saint Prophète! Après toi, que la terre devienne poussière! Zainab alla précipitamment vers le champ et se laissa tomber sur le corps de Ali Akbar

.Imam Hussien souleva sa sœur et la ramena dans sa tente

.Allez-y et amenez votre frère dans les tentes

Après Ali Akbar, les autres membres de la famille de l'Imam tels Qassim ibn al-Hassan, les fils de Muslim ibn Aqil, les deux fils de Zaynab ainsi que les frères d'Imam Hussein furent martyrisés.



Le martyre des bien-aimés ainsi que la soif des enfants avaient rendu Abou al-Fadl.  
.porte-drapeau de l'Imam. impatient

.Apporte-moi de l'eau. mon oncle! De l'eau

de l'eau. mon oncle! Ainsi, jusqu'aux derniers instants, Il essaya de faire son possible  
.afin de rapporter de l'eau pour les enfants

Après avoir combattu vaillamment, il atteignit avec bravoure les bords de l'Euphrate. La soif depuis deux jours, la chaleur insupportable du soleil ainsi que la violente bataille qu'il avait fait depuis le matin, le contraignee de l'eau limpide du fleuve

Mais,il se rappela de la soif de l'imam et renversa immédiatement le contenu de ses mains dans le fleuve Il remplit sa gourde et galopa rapidement en direction des tentes

Les soldats peureux de Koufah qui s'etaient caches derriere les dattiers, lui couperent  
.ses bras droit et gauche

.O gens! Meme si vous avez coupe mes bras je resterai fidele a ma religion

II rejoignit les cieux lorsque les ennemis tirèrent une fleche sur ses yeux et  
.frapperent sa tete avec une massue en fer

.A cet instant meme,I;mam arriva aupres de son frere

.Mon frere je suis vraiment abattu par ta mort

Après que tous ses compagnons et proches furent martyrisés, Imam Hussein se  
.prépara pour aller se battre lui aussi

pour la dernière fois, il alla dans les tentes faire ses adieux aux femmes et aux  
.enfants

Ensuite, il demanda son bébé de six mois, Ali asghar, afin qu'il lui fasse ses adieux  
.aussi

En voyant Ali Asghar tres assoiffe, l'Imam le prit dans ses bras et l'emmena au champ de bataille. L'Imam demanda aux soldats ennemis de prendre le nourrisson et lui donner un peu d'eau a boire. Mais, Harmalah etancha la soif du bebe en tirant une fleche a trois pointes

.Mon Dieu!Tout ce qui me soulage.c'est que tu sois termoin de toutes ces peines

La fleche déchira le cou du bebe age de six mois; celui-ci rendit l'flme sous les yeux de son pere

Alors, Imam Hussein monta sur son cheval et se dirigea vers l'énorme armée ennemie. Une personne contre trente mille! Je suis Hussein ibn Ali, J'ai juré que je ne  
.baisserai pas les bras devant l'ennemi

L'imam combattit de telle façon que les soldats ennemis se dispersèrent dans le  
.desert comme des criquets

Des fois, il revenait près de sa tente pour reprendre son souffle. A cause de la soif  
.intense, sa vue lui faisait défaut et tout paraissait sombre



Mais l'Imam continua a se battre, et combattit avec une telle force que personne ne  
.put resister a ses coups

Malheur a vous! Savez -vous avec qui vous vous battez? Avec le plus fort des arabes.  
.Abattez -le avec des fleches de toutes parts

.Tellement de fleches atterrirent sur son corps beni qu'il ressembloit a un herisson

.au nom de Dieu .Avec l'aide de Dieu et sur la religion de son Messenger

Lorsque l'Imam s'arreta de se battre a cause de ses innombrables blessures, un

.homme frappa son flanc d'un coup de lance et le fit tomber a terre

Image

□

.Ensuite, les soldats l'attaquerent et lui couperent sa tete benie

P: ٩٢

Les femmes et les enfants commencerent a pleurer en voyant Zoul Janah, le cheval  
de l'Imam, sans son cavalier

.Des que l'Imam fut martyrise, les ennemis attaquerent les tentes et y mirent le feu

.Apres, ils capturent les femmes et les enfants, et les emmenerent avec eux

Cependant, ce ne fut pas la fin de l'histoire de Ashoura, mais plutot le commencement.  
Un debut sans fin .... Des lors, le sang de Hussein devint une source d'inspiration pour  
.se battre et detruire les gens comme Yazid, jusqu'a la fin de ce monde





مرکز تحقیقات رایانگی

اصفهان

# گامی

WWW



برای داشتن کتابخانه های تخصصی  
دیگر به سایت این مرکز به نشانی

**[www.Ghaemiyeh.com](http://www.Ghaemiyeh.com)**

[www.Ghaemiyeh.net](http://www.Ghaemiyeh.net)

[www.Ghaemiyeh.org](http://www.Ghaemiyeh.org)

[www.Ghaemiyeh.ir](http://www.Ghaemiyeh.ir)

مراجعه و برای سفارش با ما تماس بگیرید.

۰۹۱۳ ۲۰۰۰ ۱۰۹

